

ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ РАНО

РЕДАКЦІЯ І АДМИНІСТРАЦІЯ
Львів, Ринок ч. 10, II. пош.
Монто пошт. шлям. 143.322.
Адреса для телеграм:
„Діло“, Львів.
Головний Редактор прий-
має від 11—12 год. перед-
полуднем.
Рубрикція не змінюється.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:
Відомі 250 м.
Часописи 1000 „
Варшави 2000 „
Рік 6000 „

ТА ГРАНИЦІ: В Австрії 1 м.
Франції, Італії, Бельгії 20 фр. 90.
Нідерл. 750 м.
Швейцарії 4 м. фр. Чехослова-
чії 20 ч. Румунії 100 м.
Польщі 750 м.
Австрії 750 м.
Інші адреси 1 м.

Телеф. Редакції: 25-41.
Друкарні: 25-24.

І СПРАВИ ОГОЛОШЕНЬ
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМИ-
НІСТРАЦІЇ

ЦІНА ОДИНЦІ ПРИНТИ

25 сот.

Чи думаєте про свою будучність?

Якщо так, то складайте свої ошадности в
Кооперативному Банку „ДНІСТЕР“
у Львові, вул. Руська ч. 20.

Центральний Кооперативний Банк

„Красний Союз Кредитный“
у Львові, Ринок ч. 10 (т. телефон: 431. — Кошта
Почтової Шляхою ч. 143.307)
як Центральна Каса українських кооперативів
приймає вклади ошадности, обслуговує їх у
твердій валюті та посилає у наших коопера-
тивах, щоб піднести господарський розвій укра-
їнського народу.

В Союзі Народів.

(Від нашого кореспондента.)

Женева, 23. I. 1931.

I.

Писати дописи про кожне засідання Ради
Союзу Народів і оповідати про зміст дебат і рі-
шень — булоб річю зайвою, бодай серед наших
відносин. На черзі нарад поставлено кілька де-
сятків справ одночасно технічних і екзотичних,
до яких цікавість нашої публіки зовсім не гар-
яча.

Цікавити нас може — і мусить — тільки
справа німецько-польського поєдинку, як одна
з великих політичних справ Європи взагалі, а
нашої частини Європи зокрема. Тай — розу-
міється — справа відомої „пацифікації“ Сх. Га-
личчини.

В моменті, коли не пишемо (п'ятниця під
вечір) в гамірній салі Союзу Народів обі ці спра-
ви вже одержали своє частинне рішення — ча-
стинне, бо — на жаль — тільки формальне.

Коли ці стрічки будуть у руках редакції,
вона вже матиме телеграфічні звістки про рі-
шення. Про німецько-польську справу певне до-
несе до Львова польська телеграфічна агенція —
по своєму. Про пацифікаційну справу наш кор-
еспондент перед хвилиною вислав нам змістовну
телеграму. Допис цей ми не мети доповнити
звістка, які у нас уже є — про одну й другу
справу.

II.

Німецькій справі були присвячені два пу-
блічні засідання. П. Куріюс говорив першим
разом довго і сухо. То був так сказатиб відчит
про події у Горішній Сілезії. Мимоходом у про-
мові він згадав і українську „пацифікацію“;
слів його згадати не можемо, бо вони підпада-
ли конфіскації. Наведемо тільки висновок: „Як
тільки одна сота частина відомостей, які принес-
ла світова преса, справдяться, то Рада Союзу
Народів буде мусити цією справою тут займа-
тися“.

Відповідь п. Завеського була — скимно:
відказом. Така відказка, що він як президент
Гамбурга там не посилає і поставив його
особу на одну лаву із сілезійським воєводою
Граніцким.

На не прийшла сила, дарма, що супокі-
во й одержано — цим разом з пам'яті — виго-
лошено репліка п. Куріюса. Серед загального
одобрення він наткнувся своєму противникові
на зміст міжнародної звичаєвості щодо особи
голови держави, а потім збивав його точка за
точкою. Також у цій репліці німецький міністр
покинув справу пацифікації. Він відчитав такі
застереження у оригіналі звістку з львівського
Особливо з короткою та точною оцінкою па-
цифікації, тай хвилю на сід, під очі членів Ради
організм цієї оцінки найбільшого і найближ-
шого братівського тижня.

Наводимо цю оцінку — тепер заваз і не-
можливо річ.

На все те противна сторона знов відповіла,
але цим разом уже куди, куди спокійніше.

Потім публічні наради перервано та пере-
ведено їх на куліс. Великі держави зважалися
„досліджувати“. З поважних джерел доносять,
що п. Завеський казав, що приймає всі дома-
гання, вказані в жалобі сілезійського німець-
кого „Фолькшунгу“. Все таки завулісові нара-
ди закінчилися далі, і на публічне засідання при-
йшли (майбутні завтра) аж коли компроміс буде
доконалим фактом.

III.

Щодо українських жалоб, то польський
уряд дав повільно (речень цього висказу) від-
повідь тільки на чотири з них: споміж них. На

інші, вже внесені, відповіді прийдуть згодом.
Нині передпох. Рада Союзу на невідому засі-
данні займалася чотирма першими жалобами.
Після наради постановлено відкласти справу
до часу, коли всі відповіді будуть доставлені
комітетові „з трьох“, зложеному з п. Гендерсо-
на, з італійського делегата Пільотті і норвеж-
ського міністра Мовінкеля. Комітет збереться на-
вечір в Лондоні, щоб „traiter l'affaire à fond“,
тобто основно взятися до справи.

Треба сказати, що ніколи і ніодна україн-
ська справа (в цьому разі може навіть не так
українська, як польська) такого широкого роз-
голосу в цілому світі не мала. Що й казати, на-
решті й т. зв. „сумління“ світа і почуття людяно-
сти заворушилося.

„Пацифікація“.

Промова М. Галушинського на засіданні адміністраційної комісії союму дня 20. січня 1931 р.
у дискусії над справою т. зв. пацифікації Сх. Галичини.

(Дослівно.)

Крім політичних чинників роль на себе і
Віпреса. Матрополит Шенціцький дуже тяжкий
обов'язок інтервенції, обсягом, політизований
антисемітизм і заїсверетнішою волею послужити
своїм впливом і своєю повагою для устроєння
і організації помешкання. Він зараз на вершій
авансції у міністра Складанського левію вра-
жівав, що його інтервенція увічнеться успіхом.
Що не було його заступництвом переконання, до-
казом на те інтерві, але обсягом того самого леві
в однім зарплатиснім листку. Але все було на-
ше відлучення, коли акція Матрополита Ше-
нціцького стрінулася зі знаменитими нападками
на його особу з боку проурядових кругів і проу-
рядової преси. А проте він не устанав у своїй ро-
боті і без огляду на те, як її приймали, він її да-
лі, бо знав, що це його обов'язок.

Тимчасом пацифікація вилла своїм давом.
Тримала не одні днів, ні навіть тижнів, а цілих
три місяці, відозначалася не в одній місцевості,
але на території цілих повітів і воєнітств. Пове-
ла вона такі роки і в зимі та набрала велич
раді, що на окресила її тільки відомого
слова. Надрукувати вилла — це тільки спокійне
описання для цього — вилла — порок, ви-
конаного адміністраційних органів, над не-
визнані і союзники вилла, від його жи-
тля і його культурних, освітніх і господар-
ських установ. Протягнув цілий народ до
непримиренної з німкою вилла і він найменше
з правого, крутого поруху вилла вилла, а
жність того, щоб розшукати вилла і про-
ложити до них акційні строї засоби.

Коли референт стільки часу преслихав ка-
рактеристичні відомості і розмовляв над цим,
як бачити то лаву між польським і українським
населенням, то саму пацифікацію і цілий на-
висок збув в іллістично кількома словами, зок-
лючи зазначення, що позані в мотках вилла
ні не в стилі, а в неліт несправити. Знов мусимо
сказати, що такі рішучі протести, тоді ці вони
неможливі. А відомі ці вони в лаві тільки то-
чок лаві. На цій пацифікації і вилла вилла,
адавалося, італійські лаві і вони могли не
тільки спокійно преслихатися знім лаві, а
якоуванням над невідомі і союзники населен-
ням, але вони могли також вилла зарадження,
прелювати це пера вилла референції спо-
соби мультитетувати лаві. Неімовірно, адвєт-
ся ще в тм, щоб вилла конструція лаві

Преса говорила і говорить, відбуваються
публічні збори, збираються відомі на за-
вах. Як зразок згадаємо передчорномі збори,
уладжені в Женеві Жинчюм Лівон, тай вторин-
ній університетського типу вилла проф. Е.
Прівата в Львові.

На перших прелю референції вилла
п-ні Шингенс. Пола, відомий історик Сиво-
жеский заложив протест, говорив про „лус-
кі інтерві“ і „австрійські гроші“ тай бажав ча-
тати знім вже допис „Таймс“. На не одержав
від референції лаві і тілу відповіли.

Вилла проф. Прівата перед зборною іте-
лігенцією, університетського публікою був
без пересла — земнєний.

В якій моральній атмосфері вилла
тут польські представники і як вони вилла
поставити на своєму, — на зразок цих куліс до-
лі вилла дві симптоматичні подробиці. Перша:
що Польська Агенція розіслала до тутешньої
преси довгий комунікат про „законний“ факт
промови озвученого М. Бачинського, окрес-
тив його „відомим українським лідером“ (sic),
тай що „прокував“ сюди одні відомий оборо-
нець Галичини український „міністр“ із своєю
одводженням тай розширюється по всіх ку-
тах, щоб „ратувати нещасну Галичину“ (привіт).
Як вони її досі ратували — особливо на закор-
донному полі — аж знадато відомо. Timeo De-
um et dona ferentes.

С. Завеський.

могли відірвати стільки побіг і того роду тор-
тури, про які мова в мотках нашої вилла. Так
говорять не тільки про 80 чи сотню бичів, але
про 200, 300 а навіть 800 бичів. Мусимо пові-
ти, що всі факти з нашої вилла подані очин-
дими або самим жертом, протоколи ними від-
писані, з назвами жерти і також зовнішні, за
не було можливості. Помав італійський лаві, аз
д-р Шинціцький, сувильні пра бити о. Гого-
вського. А в протоколі лаві про ро-
биття М. Жукача з Сарани, бачилося по-
виту, який мав отримати просто відоміра чило
бичів, бо 800, стоїть так, що нашою відва-
но бити залупити трий лаві, а в числі вісім
сот дошло ще таке „допомога відоміра“.

Інша справа, коли говоримо про точність за-
пис. Нестисність лаві пера за все у тому, що
зібраний матеріал далеко-далеко несправити, і то
ж щоді вилла, так і щоді драстичності.

З цілих протоколів і дописів зроблено рад-
ше зміст, з деяких пропустено найбільше дра-
стичні та жалкі місця, щоб не стягнути на
себе відоміра з перебільшенням, хоч натуре
українського селянина — просто заліва. А вилла
за особі лаві таке, того що інше не вилла
інтерві. Матеріал вилла тому, що зібраний
матеріал стрінувся з невідомими туд-
водами і перешкодами. Поділяю репліка Рад
Союзу Український Кооператив (Шинціцький, пок.
Горезенка), арештувало від замітом коопер-
ської відоміра вилла, до котрих вилла вилла
вилла на лаві і доомітом, як це мало мін
із, мін в Тернополі. А вже класичним прикла-
дом є зові аз д-р Оленік в Раді Союзу і вост
дружкам. Всема зібраним інформація було ка-
ригідно. На тому цій чило арештував пере-
дено у Львові аж до інтервенції кореспондентів
загр. часописів. Ротувало велику несправитість
з пацифікацією заграниці лаві в першій. Але
вилла вилла принесли собі авторів діла. Ми не
закликали загр. кореспондентів. Вони самі за-
вертали до нас. Думаю, що не було би прамі, ко-
либ ми відомірали їх інформації, коли зава-
ли би отперто, що не робимо цього із огляду на
ред наслідками.

І урядові чинники користали змю з факту,
коли до нас зверталися заграниці кореспонденті.
Балато делегати заграниці вилла самі аж до
високот осіб Прівата, що тоді робило все мо-
жлив, щоб затримати цілі пацифікації. Коли в

заних місцевостях під Львовом (Винники, Гай, Підберізі тощо) мала відбутися така урядова поїздка, поліція вже наперед підготувала ґрунт, канючі, якнайшвидше приводили читальні до порядку. На випадок пасивного спротиву погрожувався насиллям, а навіть фактично побивала. З наших голосів, панове, чути насміх, що після такого знищення можна було так швидко привертати порядок. Проста річ, усе що знищене, по-перше, як напр. книжки викидано або палено, шибл вставлявано, двері, шафи направлявано, довілку приводжено до порядку силами й засобами самих потерпілих. А що такі знищення були, ось кілька зниклих дві з філії в Тернополі, одна в читальні в Крижівцях (пов. Гусятин). А скільки, що може бути більше дімаюче для культурної установи, як знищення її найкращого майна, її горлощів, якими є бібліотеки. Що ще досі є сліди знищення, нехай переконає факт, що староство в Сокалі видало 2. I. 1931 обійчик до всіх читальних повіту, щоби в читальнях вставляло шибл й приведено все до ладу під загрозою 100 зол. гривни.

Що в наслідку нестислості могли перейти через пресу і такі неприємні факти, як оповістка про смерть о. Мандай (Богатинів, пов. Підгайці) в „Ділі“, річ вельми арзаміла. Страхіття, які зі-ялися, кидали на все таку дозу імовірності, що факт смерті нікого не дивував. Але це не дає ніякого морального права, ні п. референтові, ні нікому іншому подавати в сумнів факти в нашому ввєску, або посуватися так далеко, що все там описане є неправдою.

Навпаки, прихотіться констатувати, що п. референт у своєму прочисленні фактів саботажу, повторив кілька разів те саме, що провірені поліцією пожежі як наслідок значної недовлаті обережності записував на рахунок саботажу. На це дасть відповідь мій товариш. А вже просто неарозуміле, що п. референт так спокійно твердить, що паціфікація не потягнула за собою випадків смерті. Ось тільки кілька даних. В Гаях під Львовом помер наслідком побой Михайло Тютько, у Львові в шпиталі помер від побой голова читальні Степан Кіпера з Конурова (пов. Бібрка). У Васюччині застрілила поліція пастуха Михайла Мовчана. Застрілено в моменті, коли населення зі страху перед експедицією втікало до ліса.

Характеристичне й те, що число заповнаних картичних фактів у відношенні до кількості тих, що остали в арештах, до кількості найдешого бути до компромітного матеріалу, не остає в ніякій пропорції. На тисячі арештованих в арештах є тепер уже невелике число. Розправ до-сі не було і ми на них чекаємо. Компромітуєча література підкидвана, а всі кріси, багнети це вірно й інше, як зовсім безжиточний матеріал, що залється ще скрізь після великої війни. А бомба америк. походження, найдепа на стриху гімназії в Рогатині, зовсім певно не мала нічого спільного з гімназією. її молоду й учителями. Не вийдено її в часі першої дуже основної ревізії від північ до стриху, але аж кілька літ пізніше. Один поліцай, не надумуючись довго, підійшов до старої залізної печі на стриху і викинув звідтам бомбу.

Коли ми вже при ревізіях, так стверджуємо, що вони складалися з двох частин. Перша дійсна ревізія, але яка не має нічого спільного з правним актом тієї ж назви. Було це знищення майна

олиниць і установ, підкидання „злочинного“ матеріалу, профанація святих почувань тощо. Зрештою, ця справа дуже і дуже докладно вяс-яна в мотивах до нашого ввєску, особливо в його вступній частині.

Але найстрашнішою річю вважаю биття і катування людей. З різних точок погляду справа делопустима, починаючи з основних постанов конституції про тілесну кару. Це далі вимога до-

вочасної культури й демократії. Це вимога при-мітивної людськості. До людей не вільно прикла-дати засоби, яким нищиться до ґрунту їх люд-ське достоїнство. Не тільки в побитих, але і в тих, що б'ють. Тому ж живу мене факт, що поліція виконувала екзекуції в багатьох місцевостях на підпиту. І її перш не витримували тої страшний служби, що тяглася день за днем напротяг тиж-нів і місяців.

Протиукраїнська політика Мін-ва Праці і Суспільної Опіки.

Промова пос. Пеленського, виголошена дня 22. січня 1931 р. на бюджетовій комісії при обговорюванні бюджету Міністерства Праці і Суспільної Опіки.

Міністерство праці і суспільної опіки — це міністерство, яким дуже интересується широкий загал, бо завданням цього міністерства є опіка над людиною почавши від колиски, над матерею, над хорими, як інвалідами, над суспільними ор-ганізаціями. Міністерство праці і сусп. опіки о-собливо в теперішніх часах набирає великого значіння. В часах, коли широкий загал в біді і нужді й потребує найбільшої помочі, коли гро-мадяни хочуть, щоби бюджети міністерств були якнайнижчі, то до міністерства праці і сусп. опі-ки ставлять бажання, щоб воно могло прийти в поміч якнайширшому загалові. Тимчасом бю-джет міністерства праці в порівнянні з іншими міністерствами, зокрема з мін. внутр. справ, вій-ськових справ і т. д., є мінімальний, бо виносить усього 98 мільонів зол. П. референт покликуювався на інші держави, а я дозволю собі вказати на бюджет данський — народу 3 і пів мільйонного, де в бюджеті, що сумарично виносить 332 мільйони данських корон, на міністерство сусп. опіки вставлено 83 міль. данських корон, себто 25 проц. цілого бюджету. Нам пропозований бюджет мін. сусп. опіки, на загальний бюджет держави мало-що не 3-мільярдний — яким мінімальним про-центом є в цілому бюджеті? Отже славитися нема чим. Референт говорив нам про сотки мільонів, якими диспонує мін. сусп. опіки. Та ці мільйони походять з грошей, зложених в установах пен-сійних забезпечень і від випадку, в Касах Хорих і т. д. Теперішній уряд кладе свою руку на всі суспільні й автономні установи і перебиває їх у свій виключний заряд, виключаючи голос загалу громадян. Обезпечені в пенсійних заведеннях і Касах Хорих не мають нині голосу, всміх на-нує комісарщина.

Розглядаючи бюджет мін. праці, бачимо там позиції на різні цілі, однак не можна там на-йти сотки на українські суспільні установи. У-країнський нарід має платити лише податок. Чи-таємо в бюджеті, що на опіку над молодю і літ-ми прелімінується 9 мільонів зол. Однак для у-країнської дитини, для української молоді в то-му бюджеті не знаходимо ані одного сотика. На українських територіях працюють від десятка літ десятки українських захоронки, напр. львів-ська Українська Захоронка працює від 28 літ, утримуючи в кожній дільниці міста захоронки, до яких приймає літворю від 3 до 6 літ. Захорон-ки везені інваліфікованими силами, під лікар-ським надзором, під контролем шкільної курато-рії, і їх що-місяця відвідує візитаторка. Однак до-тепер ві одно подання цієї гуманітарної уста-нови не дочекалося навіть відповіді не то допо-моги міністерства. Дальше працює від рятунку літ Т-во Охорони Молоді, Т-во Вакаційних Осель і

Українська Порада Матерей, яка своєю працею здобула собі пошану і довіря серед широких мас Львова, бо в ній дають поради матерям та дітям без огляду на національність. Українська Ремі-снична Бурса дає знову спромуго бідній молоді вчитися ремесла. Ці всі установи призабуло міні-стерство сусп. опіки. Просто річ незрозуміла, що міністерство не бачить дітей, матерей, молоді 7-мільйонного народу! Невжеж і українські діти, не-вжеж і українські немовлята є під доглядом Відділу Публічного Безпеченства, не-вжеж і тут цей відділ опікує поданням дотичних установ та не дає своєї згоди на поміч цим гуманітарним установам, не-вжеж і в тих немовлятах бачить саботажистів?! Колиб про це розповісти де-я-будь, то ніхто не повірив би, що міністерство, якого завданням є нести поміч, могло так стави-тися до своїх громадян, від яких уряд вимагає такого точного плачення податків!

Для нас надзвичайно важною справою є справа інвалідська. Ми чули вже на комісії на-рікання, що інваліди світової війни не є транго-вані відповідно, що не одержують таких рент, які їм належаться. Ми мусимо піднести ще одну справу, а саме справу інвалідів Української Га-лицької Армії. Ці інваліди не мають ніякої дер-жавної допомоги. Вони здані виключно на допо-моги з Т-ва Допомоги Українським Інвалідам, на жертви, зложені українським народом. Ми в той лумки, що польська держава, перебираючи права над Східною Галичиною, є обов'язана перебувати з обов'язками. До них обов'язки зачисляємо лати за-безпечення українським інвалідам таксамо, як Польща дає його інвалідам б. німецької чи ав-стрійської армії. Отнак Польща станула на ста-новинні, що українським інвалідам на основі за-кону з 1921 р. ця допомога не належить, бо цей закон каже, що не належить допомога тим, які воювали проти „лілости польської держави“. Отнак ми твердимо, що польсько-українська війна була велена між двома державами і тому інваліди Української Армії слід трактувати так, як жовнірів інших армій. (Голоси з Клубу РР: „Вони не потребують допомоги, лістають її з Бер-ліна. Чого виступали проти Польщі, хто їм ка-зав? Тепер мусять терпіти!“). Мої панове, літній вже раз той Берлін. Говоримо тепер про інвалі-дів, а в світі прийнято, що кожного інваліда всі шанують, хто би то не був, бо кожний з них спочиває свій обов'язок. Домагаємося, щоб інвалі-ди Української Армії трактовали парівні з чле-нами всіх інших армій, які одержують державну допомогу.

Рівнож важні для нас є суспільні забезпече-ня, а саме забезпечення приватних працівників. Це перед війною у Львові існував Український

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛА“ з ДНЯ 28. СІЧНЯ 1931.

МИКОЛА ЧУБАТИЙ.

До питання про початки української нації.

(Докінчення.)

V.

У склад Польщі та великого литовського князівства ввійшли українські землі по майже 200-літнім власним державно-національним жит-тю вже з виразним національним обличчям. Бож чи може бути мова про створення окремої на-ціональної індивідуальності (якщо її досі не було би) серед таких крайно непригожих об-ставин у II. пол. XIV. в.?

За Казимира В. попавши до Галичини ко-лонізаційна хвиля польських влодик, за його наслідника Людовика угорського (1375) утвори-ли аж п'ять латинських єпископств на украї-нських землях, не згадуючи вже про церковну політику Ягайла. Кінець XIV. та XV. в. — цеж кінець правосильності „руського права“ (tem-pus iuris ruthenicis) в Галичині.

А в границях великого князівства бистрою ходою пішла централізація, що безоглядно вносила рештки укр. державності — удільні кня-зівства на Волині, Чернігівщині, Київі та По-діллі. За розгромом удільного старо-україн-ського ладу йшли установи, запозичені князем з Польщі. Представники української автономії покидають границі держави та емігрують на північ (у Москву) або на Закарпаття (Коріто-вці).

Певно, що нижча культурно Литва не могла нічого нового накинути вище культурним у-країнським землям, тому приватне право, мову і т. д. лишила по старому, але зате широко від-чинила вона браму польським впливам. На цер-ковній ділянці Литва творить окрему литовську митрополію з осідком у Новгородку на Білій Русі (ок. 1360), зате завзято поборює галицьку митрополію та не признає автокефальної київ-ської церкви в особі митр. черця Теодорина, підтримуваного місцевими українськими круга-ми. Серед такої боротьби за збереження руського характеру тих земель на переломі XIV.—XV. в. ледви чи моглиб тут зродитися центрифугальні сили у відношенні до „собирання руських зе-мель“, Москви, хіба навпаки — центрипетальні.

На прилученні „руських земель“ до литов-ської держави скористали ті землі давньої Русі, до яких перенісся осередок політичного та ре-лігійного життя литовської держави — білорусь-кі землі. Давні північно-західні периферії „Русь-кої Землі“ стали тепер центром великої держави, а українські землі її периферіями. Т. за, лит-овська митрополія має свій осідок у Новго-родку на Білій Русі. Мова, право та локальна культура цих земель давньої Русі стають осно-вою т. за, руської культури литовської держави, а шойно на другім місці культура українських областей.

Фільмольогам слід рішити питання, яких еле-ментів більше є в т. за, руській урядовій мові литовської держави — білоруських чи украї-нських: та оскільки мені відомо, ячнені нічі схи-

ляються до погляду, що більше там елементів білоруських. На випадок приваття цієї думки „падуанський доктор“ Франціск Скорина му-сів би вийти з нашої й увійти в білоруську лі-тературу.

В останніх десятияти роках розвинулася ду-же жива дискусія між українськими, білорусь-кими та польськими істориками права на тему національного характеру Литовського Стату-ту, себто його правової культури та мови. Вже нині вилонюється її результат, а саме, що Литов-ський Статут з його правовою культурою є па-мятником білорусько-українського права з силь-ним впливом передосмі польського державно-го права.

В основу Литовського Стату-та ввійшло зем-ське право білоруських удільців, а згодом і украї-нських. Вони домінуючі в старій редакції (1529); зате в останній редакції помітний великий вплив польського права. Щодо мови Литовський Статут є власністю білоруського й українсь-кого народів.

Зі сказаного вище виходить, що мабуть не помилувсяб той, хто поставив би твердження, що прилучення руських земель до Литви ріши-ло про повстання білоруського народу. Одно-лиш оновлення київської митрополії Апостола-ською Столицею (1458) та перенесення церков-ного життя на Україну (хоч не цілком) було по-зитивним потягненням в користь переваги у-країнського елементу над білоруським, але лиш на церковному полі.

Пенсійний Інститут і розвивався дуже корисно. По війні його діяльність відновлено, однак на основі декрету Президента Р. П. з 24. листопада 1928 р. внесено його з 1. січня 1928 р. і всіх безпечених перенесено до загального пенсійного закладу. Вже два роки ведеться ліквідація Українського Пенсійного Інституту і він ще не покинено. Українським приватним службовикам, які переходять тепер на еміграцію, „Заклад Обеспечень Умових Працівників“ не внімає тих літ, в яких вони вилачували вкладки до Українського Інституту і виважає їм еміграцію, чна в пома великою критикою. Тим емігрантам обіцяють, що після переведення ліквідації Пенсійного Інституту буде їм еміграція підвищена, однак все скінчиться на обіцянках. В тій справі опіки і, розуміється, не одержала ніякої відповіді, а не то приспівення ліквідації Пенсійного Інституту і тимсамим і поміч емігрантам. „Заклад Обеспечень Умових Працівників“ після перебрання Українського Пенсійного Інституту уважав за відповідне виплати і льотату гроша Українського Пенсійного Інституту в кредитовій кооперативі „Супруги“. Виповізнено гроші, які складали українські приватні службовики в тій інституції, котра має за завдання йти в поміч українському приватному службовикові. Вже в минулі роки Пенсійний Інститут будував жешкальні доми, однак в тих домах нема місця для українського приватного службовика. Рівнож в передбачених 16 мільйонів зол. для будівлі кооператив, а ми в практиці анаємо, що Пенсійний Інститут відмовив кредитів для української будівельної кооперативі „Власна Хата“ у Львові. В тій місці мусу зазначити, що загальний пенсійний заклад Польщі поєстає головою завдяки давньому галицькому закладові, що цей загально-польський заклад уфундувано спільними силами польських і українських приватних службовиків у Галичині, але варшавський центральний заклад не уважав тепер своїм обов'язком відповідно дотувати будівництво в Галичині. Львів трактується по мачошину.

Справа еміграції в нині в цілому світі дуже важка. Важна вона рівнож для Польщі, в якій річний приріст населення вносить понад 500 тисяч людей. На основі декрету Президента Р. П. П. ціла еміграція переходить в руки міністерства сусп. опіки. Ніхто нічого не міг би мати проти цього, щоб держава охороняла емігрантів і давала їм поміч. Однак нам треба поливатися, чи дійсно міністерство сусп. опіки, а разже Еміграційний Уряд, дають належну опіку своїм громадянам та яку еміграційну політику вони ведуть. Еміграційний Уряд, як відомо, субвенціонує Науковий Інститут Еміграційний, на чолі якого

стоїть знаний втехнологічний сенатор проф. Глобінський; редактором квартильниного цього Інституту в знаний втехнологік д-р Заленський. Д-р Заленський в „Газеті Варшавській“ з 3. квітня 1930 р. у статті „О польські програм еміграційний“ у відповіді д-рові В. Таборові, який казав, що Польща не має свого еміграційного плану, каже в цій статті, що це неправда, що Науковий Інститут Еміграційний під проводом проф. д-ра Глобінського цей план уже виробив і його переводить в життя Еміграційний Уряд. Позволя собі відчитати деякі місця з цієї газети. (Промовець відчитує в цьому місці різні уступи тої статті, а далше уривки зі статті тогочасного автора в „Квартильній Еміграційній“). Ті статті обговорювано свого часу в „Дні“).

Чи може бути більше щира еміграція втехнологічного Наукового Інституту Еміграційного з Еміграційним Урядом, коли йде про те, щоб ви-

З мільона людей, уроджених в одному році, половина їх умирає в 45-ім році життя, а одна третина доживає 60-ого року життя. Ви не знаєте до якої категорії належите. Ви можете вмерти і перед 45-роком життя, вмерти навіть негайно, а тому треба Вам заздалегідь забезпечити своє життя в користь своєї рідні. Найкраще можете це зробити через Товариство

„КАРПАТІ“ ЛЬВІВ РУСЬКА 18.

вони з краю українців на основі реєстри в. Заленського? Дійсно: нема ніякої різниці між Глобінським та Еміграційним Урядом.

Пригляньмося тепер, як опікується емігрантами Еміграційний Уряд. Знаємо всі, що до Злучених Держав Америки відважна сильно обмежена еміграція. І що діється? Цього року осією емігранти, які свого часу аголошувались по віза, маючи намір виїхати до Злучених Держав, одержують нараз карту вступу до американського консуляту. Дотепер практикувалося так, що хто дістає карту вступу, діставав скоро й візу. Отже що роблять польські громадяни, котрі дістали карту вступу? Як мога скорше стараються дістати паспорт: ідуть до староства, ідуть до експозитури Еміграційного Уряду, ідуть до Еміграційного Синдикату у Львові, видобувають усі документи, а за все те мусять платити та покривати кошти дороги; вкінці дістають „паспорт безплатний“ зі штемплем за 20 зол. 30 гр. і ідуть на означений день до Варшави. Таких візань виславо тисячі. На такі візвання ідуть і люди, що були у Франції на роботі і платять цілу дорогу. І чотоя тих бідних людей тягнуть до Варшави, і то сотнями на один день? На те, щоб кожному роздати друковану білу картку, на якій

написано, що він їде до Америки відмовлено. Чи на це треба було скликати тисячі людей до Варшави і в додатку за ту картку поборити ще й оплати? Чи не можна було писати до всіх знайну кореспонденційну картку? Чим це опіка над емігрантами?

Наім даьше. Знаємо, що в Подуленія Америки були заворушення, безробіття і т. д. А проте не подано віса до відома емігрантам, щоб туди не їхали. І тут я вам представляю голос польської преси, а саме „Львівську Газету Поранну“ з дня 1. січня ц. р., в якій описані муки і страждання емігрантів в Аргентині. Там пишеться, нараз, що з хвилю, як еміграційні патрони в Буенос Айрес перейшли в руки Еміграційного Уряду, зазначається „Іх декаденція і соромний упадок“. Далі в цьому дописові в Буенос Айрес зазначається, що час перестати робити експерименти з висиланням всяких еміграційних ратників на досліджування еміграційних теренів, а чотє виходять скандали, як ось у Перу, де наші емігранти серед працівців гинуть та пропадають. А в цю імпрезу в Перу кикує „Банк Господарства Краєвого“ на кошті комісії і „наукових“ експертів та всякі інші видатки гроші десятки тисяч доларів. Так виглядає опіка над емігрантами.

До цієї діяльності Еміграційного Уряду приходить ще й діяльність невідомо основаного Еміграційного Синдикату, себто торговельно-установи, в якій уряд має 60 проц. уділу, а решту всі корабельні лінії. Цей Синдикат заложено по реєстрі відомого Наукового Інституту і Синдикат цей розпочав свою діяльність на українських теренах (як кажуть делікатно: в позуднено-сільних розвідках), де відкотив кількадесят своїх філія. Синдикат побирає від кожної прованої карти 15 ам. доларів від корабельної лінії. Ми вже мали ріжні синдикати: Синдикат Збіжний, Синдикат Експортний (голос на салі: „І синіський синдикат“). Слушно, такий маємо також. І цей Еміг Синдикат через своїх урядовців має піби опікуватися емігрантами, а в дійсності ті урядовці мусять творити еміграційну горячку, бо в противному разі скаже централь, що вони неадісні, коли не можуть свого бора власною працею утримати. Висліди праці Синдикату вже бачимо: цього року нема дотепер контингенту для робітників до Канади. Але це річ зрозуміла, коли в Польщі утруднюється праця чужинним лініям, а в тім випадку англійським: тоді вони мають стільки впливу в Канаді, щоб Канада не потребувала в цьому році робітників з Польщі.

В Польщі хочуть, щоб емігрантів возив Синдикат чорна „Ліній—Америка Ліній“, котра купила в Данії цього року три старі кораблі і знов акціонером цієї „Ліній—Америка Ліній“ в державне підприємство „Желюга Морська“, до якої, як читаємо в бюджеті, держава має доплатити в цій році майже мільон золотих. Ку-

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛА“ з 3 ДНЯ 28. СІЧНЯ 1931.

Україна в чужих Енциклопедіях.

6. Історія і література в „Бритійській Енциклопедії“.

Ось кінець огляду революційних подій:

„У листопаді, після знесення Центральних держав, повстав рух, звернений проти гетьмана під проводом Петлюри, бувшого члена Центр. Ради. Скоропадського скинули, а Петлюра і Винниченко, бувший президент Народної Республіки запанували в Київ як диктатори і проголосили звязок України зі Західньо-українською Республікою, зорганізованою у Львові галицькими русинами. Це довело до короткої війни з Польщею, якій Союзні держави признали Галичину. Петлюра пішов маршем на поміч львівському урядові, якому загрожувала наступ польського легіону під командою ген. Галлера, перенесеного зі західного фронту, але остаточно Петлюра був побитий.

19. лютого Петлюра приневолений утікати з Києва наслідком большевицького повстання, шукаючи захисту зі своїми збройними прихильниками в Східній Галичині і в 1920 р. приєднався до польської армії, що йшла проти большевиків. Тимчасом у березні 1919. утворився новий Український Союзний Уряд, розв'язаний у червні, коли Денікін з „білою армією“ зайняв Харків. Однак в грудні союська армія відобрат Харків і Київ, у лютім 1920. перейшла в їх руки також Одеса і утворилася третя Українська Радянська Республіка. У маю 1920. полки разом із військами Петлюри зайняли велику частину України, разом з Києвом, але були примушені відступати, коли російська союська армія перейшла до наступу (на Росію). Риським договором (12. жовтня 1920. і 18. березня 1921.) Польща та Росія визнали незалежність України. 28. грудня 1920. був підписаний російсько-український договір, що означив взаємини між двома союськими республіками“.

(Після цього йде спис договорів із чужими державами).

А тепер стаття про українську літературу. „Українці в нащадках південно-руських мешканців київської доби і тому у відношенні до руської літератури XI—XIII. в. ставлять домагання, що вона українська. Однак літературна традиція зберігалася лише на Московщині; огляд тієї доби поданий під „Російською літературою“. Між південно-руськими хроніками XIII. в. і українським відродженням XVI. в. існує прірва, бо мова цих двох періодів ріжнилася так само між собою як пераєсна середньовічна англійщина від пізньої англо-саської мови. Українська література XVI. і XVII. вся надихана національною та релігійною боротьбою проти Риму та Польщі. Спочатку мала вона свій осередок у Галичині та на Волині і видала геніального полеміста Івана Вишенського (1586—1614). Пізніше вона перейшла до Києва і під впливом київського митрополита Петра Могили (1596—1647) користувалася латинськими методами в боротьбі з латинниками. Письменники цієї доби — полемісти, реторичи та граматичи; також пишуть вірші та поеми по зразкам латинських шкіль. Деякі із інтерлюдій першої половини XVIII. заслугують на увагу. У XVII. і XVIII. в. Україна втратила свої найкращі інтелектуальні сили притягнені Московію, де від 1700—1760 церква проводила укр. вище духовенство. Після 1750. українська шляхта почала швидко московщизни, а неоди П. представник зловив собі імя у російській літературі (гляди Гоголь). З тих, що залишилися українцями найцікавішим був мандрівний філософ, „християнський Елікур“ Григорій Сковорода (1722—94). Мова вживана в цій добі не мішанина української мови, церковно-славянської, польської, а наприкінці XVIII. в. великоросійських елементів.

Українська народна словесність дуже багата та оригінальна. Найбільше відомими її зразками є думи (видання Антоновича і Драгоманова 1874—5, Катерини Грушевської частини в 1927 р.). Вони мають історичне тло (козацькі війни 17-го віку), але є разже ерагійними, ніж

оповідними. Велике багатство різноманітних пісень, що мають сильний вплив на новітню українську літературу. Перші їх збірки видали князь Цертелес (1849) і Максимович (1827) і вони стали напрямними першого літературного українського відродження.

Новітня українська література починається від Івана Котляревського (1769—1838); його перелицьована „Енеїда“ з Вергілія і комедія „Наталка Полтавка“ (1816) є тісно зв'язані з російською літер. традицією, але ажита в них різна мова стала новою вихідною точкою. Наслідники Котляревського не знімали понад рівень провінціальної Heimatkunst. Новий дух приніс із собою Тарас Шевченко (1844—61). Це зроду селянин і кріпак і цей факт характеризує вповні наскрізь демократичну та сільську рису української новітньої літератури. Шевченко, спершу романтичний націоналіст, у пізніших творах революційний інтернаціоналіст, віс усіма коріннями в українську народну поезію. Він став символом української національності. Його молодша сучасниця Марко Вовчок (псевдонім Марії Маркович урод. Віласької) (1834—1907), московка зроду, писала оповідання з сільського життя, що стали зразком доброї української прози.

„Переслідування українського руху на російській Україні, завершене декретом 1876 р., що заборонявав цей рух, сприяло його розколю в Галичині, де такі вчені як Михайло Грушевський (ур. 1866) емігрант із Росії та Івак Франко (1856—1916) зробили Львів осередком української культури. Франко був також найважливішим галицьким письменником цієї доби. На російській Україні найцікавішими письменниками є поетка Леся Українка (псевдонім Лариси Квітки, ур. Косач 1872—1913) і новеліст Михайло Коцюбинський (1864—1913)“.

Після цього йде бібліографія історії літ. Ефремова, Дорошкевича, Грушевського, Фр. брошурка про українську літературу гр. М. Тишкевича і Фр. антологія української літератури під редакцією М. Грушевського.

(Полдожження буде.)

плано в Данії три старі кораблі, з якими, як пишуть, „Імпер. Кур. Цолаєвни“, данці не мали що робити і виліт їх вчас пролати Польщі. Я маю особисто нагоду їхати одним з цих кораблів. Дивно, трудно подумати, щоби хтось в теперішніх часах зваявися купувати такі старі кораблі. Перший з них, за добрих зносин а Росією один з кораблів являвся „Курск“, другий „Дар“, а третій „Парижа“; по війні перехрещено їх на „Польонія“, „Востонія“, і „Літоанія“, а на третій хрестинах дістали два кораблі назву „Пулавск“ і „Костюшко“. Така-то історія польської торговельної флотії. Та в тих хрестинах ще пів біди; гірше, що ці кораблі не мають що возити і — як пишуть „Ім. Кур. Цола.“ — чекають у Гдані на слушний час. Цими кораблями хоче Синдикат возити емігрантів, біда лише, що нема куди. Маю враження, що Синдикат таксамо скінчить, як кінчать своє життя деякі статистичні підприємства.

Ще одна корабельна справа, а саме слава умова уряду а французькою лінією „Шарже релі“, якій зобов'язався уряд доставити контингент емігрантів, а за кожного бракувочого емігранта платити кару в сумі 50 доларів. І, розуміється, ця лінія їздить порожними кораблями, бо так чи сяк має дорогу плачати. Чи ж не знаменита опіка над емігрантами?

Перейду тепер до континентальної еміграції. Українська еміграція на континенті але в першу чергу до Франції, де в вже поважна кількість українських робітників; однак хоч у бюджеті в передбачена сума 500 тисяч зол. на духовну опіку для них, то цієї духовної опіки українські емігранти не мають. Можу ствердити, що коли львівські духовні круги старалися про паспорт для гр. кат. священика, який виїхав би до Франції між робітників, то цьому священикові відмовлено навіть польового паспорта. Отже Еміграційний Уряд не зважав навіть своїм обов'язком дати духовну опіку нашим людям у Франції.

Справа зарібкової еміграції до Німеччини вказує нам виразно, що до Німеччини, до зарібки багато виїхав як у Франції, не допускають українського робітника. В останньому році рекрутовано до Німеччини тільки з 4-х українських повітів, і то так штучно, що навіть не використано повного контингенту. Зате поїхали до Німеччини десятки тисяч робітників з Конґресівки. П. Заленський великий ворог німців, але коли йде про зарібок, то волеє, щоби заробили поляки, а не українці; так-то виглядає опіка Еміграційного Уряду над емігрантами, так виглядає політика Емігр. Уряду супроти українців.

Масмо в бюджеті міністерства чи не найповажливішу позицію, бо 50 мільонів на фонд безробіття. П. референт сказав нам, що в Польщі розмірно невелике безробіття, бо під теперішню хвилю всього 300 тисяч безробітних, а це в порівнянні до інших держав мінімальна сума. Одно лише забув п. референт, що в тих 300 тисячах нема безробітних в селах. На селі тепер загальне безробіття і за найнижчу ціну не можна дістати праці. Чому ж міністерство не зважає своїм обов'язком прийти в поміч сотням тисяч безробітних по селах? Вже тепер загальне голод в очі у підкарпатських селах та серед поліщуків, а що буде за дальший місяць або два, про те ніхто з міністрів не хоче подумати. Село але нині до загині, але міністерство сусп. опіки не уважає своїм обов'язком звернути на нього свою увагу. Домогамось, щоби міністерство прийшло в поміч безробітним на селі. Це обов'язок міністерства супроти своїх громадян, бо село нічим гірше від фабричних робітників.

З усього, що я представив, виходить, що міністерство сусп. опіки, як і інші державні чинники, ставиться до українського народу ворожо і не вважає своїм обов'язком виконати того, до чого воно покликане.

3 еміграційних справ.

Труднощі при виїзді до Канади.

29. листопада 1930 р. виїшов був декрет Ради Міністрів у Варшаві, який рішав, що від 1. січня 1931 р. емігранти в Польщі їхатимуть виключно через Гданію під опікою Т-ва „Гдиня-Америка-Лайн“. Канадійський уряд рішав, що цей розпорядок не в інтересі польських громадян і повідомив польський уряд, що ті, які дістали візи до Канади в Гдині та Данцігу, після оглядин через канадійського лікаря та урядовця — їхати з такими візами не можуть. Поточний лікар і урядовець відкинули.

Від нині всі емігранти з Польщі мусять діставати канадійські візи виключно в Парижі, в Антверпені, або Роттердамі. Таксамо дістають їх емігранти із Італії, Чехословаччини, Югославії та Румунії. Поточерішній великий привід для емігрантів із Польщі — скасований; вони поставлені нарівні з емігрантами інших країн.

Зміна адреси і зол. Можна прислати поштовою марками.

Новов дкрита ділянка.

Економія і мистецтво. — Розвиток естетичного смаку. — Клопоты з дарунками. — Зразки виробів.

Входимо до малої, скромної, може за малої на такий осередок крамниці при вул. Косцюшка ч. 1. Це „Українське Народне Мистецтво“. Вишивки, мережки, килими, кераміка, дерев'яні різьби... На перший погляд: крамниця, як чимало інших у Львові, наших чи чужих. Може й справді не один завагається перед її порогом: чи не краще піти кільканадцять кроків далі і замість вишиваної скатерті принести до хати кілька кіл масла із „Маслосоюзу“?

Живемо в добі „економіки“. Може ще десять, двадцять літ і єдині зразки нашого народного мистецтва можна буде оглядати по таких крамницях у великих містах, бо фабрика дешева тандита витискає із села ручну одіж, що має в собі такі пречудові докази нашої народної творчості. Хто зна, чи не пора вже нині починати працю над тим, щоби те, що ми, інтелігенти, дістали від свого народу найціннішого — зразки його творчості, звертали цьому народові. Треба назад нести їх туди, звідкіль вони вийшли, щоби не пропали і жили в народі далі, завдяки праці його рук.

Згадана крамниця із виробами народного мистецтва, ніби як усі інші, де йде торгівля. А проте наскільки від них різна! Коли відчиняють у нас харчеву кооперативу, крамницю зі солодощами, фабрику мила, пасти чи муштарди, банк, а хочаби й книгарню — то кожна із цих установ веде торгівлю цінностями, які не є і не можуть бути кращі від таких самих предметів у чужинних установах. При відчиненні такої нової організації і що-дня, коли входимо до них, бажаємо тільки одного: щоби те, що вони там мають дорівняло по своїй якості чужим добрим виробам.

Поруч наших народних пісень єдині вироби народного мистецтва в творами, яких можуть нам позаздрити найстарші культурні народи. Пісень продавати не можемо. Мусимо ждати аж одного дня якийсь американський бізнесмен пустить їх через тоноу фільму по світі і зробити із них мільони і кількатисячі модний „козир сезону“. Кошиць виїхавши із цими піснями поневолі із Києва жив ними і давав жити кількадесять землякам на чужині роками.

Заки вироби нашого народного мистецтва підуть так само в світ, ми можемо вже нині самі піддержувати їх і піддержувати ними одну із найбагатших золотих жил нашої національної творчості, що ось-ось готова висохнути. Не один інтелігент відповість не один раз так само як наш селянин, що мережки й вишивки за дорогої для нього і він волеє готовий фабрикат.

Та разом із розвитком естетичного смаку серед нашої інтелігенції таки щораз більше зростає число тих одиниць, які розумітимуть, чому кілька дрібних предметів із нашого народного мистецтва мають в обставовці хати більше краси, як готова спальня в стилі віденської сецесії або ідальняний барок у стилі львівської дорогої тандити.

Кілька разів до року добре виховані люди ломлять собі голову, що саме вибрати близьким на ім'янини чи уродини. Скільки разів не один волеє би купити на такий день якусь гарну матерію замість якоїнебудь непридатної дрібниці, але лякається, що „дана особа“ може образитися! Такі наскрізь практичні річі як вишивані серветки, хустини, мережана подушка не насувають уже цих сумнівів — це твори мистецтва рівні гарним образам чи книжкам.

Може й не один уже купував такі зразки по чужих крамницях. Навіть у Львові вийдете вже т. зв. виробу народного мистецтва, які не мають нічого спільного з народною українською творчістю, а є лише перешиванням готових, друкованих зразків, зроблених німцями чи французами під наш лад. Кооператива „Укр. Народне Мистецтво“ має ту заслугу, що черпає зразки своїх виробів із безпосередніх джерел — нашого села, передаючи їх по мистецьки у чистій, народній формі. Цієї цієї крамниці найде там поруч художніх килимів артисток О. і О. Кульчицьких, що черпають мотиви із старовинних наших килимів, поруч завісок а полтавських і київських таптів, скатерті на стіл із різноманітними буювськими мережками та вишивками, діточі та жіночі одяги, готові народні строї (нпр. правдилий гуцульський), чепурні портієри, ніжні доріжки, декоративні рушники, прозірасті натільники, барвисту народну кераміку із Кут і Косова, а навіть діточі ляльки.

Хтонебудь із наших громадян лякається ціна на всі ці мистецькі цінності, матиме дешеву нагоду оглянути лавку збірок цих виробів, доповнену ще іншими предметами домашньої обставовки на виставці „У. Н. М.“ 1-го лютого.

Українські справи перед Союзом Народів.

Як нас повідомляють з Женев, українські петиції в справі положення українського населення в Польщі вже розглянула комісія зложена із Гендерсона, Пільтія і Мовиниля та рішила відложити вирішення цієї справи до чергового засідання С. Н. в місяці травні. — Рівночасно повідомляє АТЕ, що б. міністр закорд. справ У. Н. Р. Шульгін вислав усім членам Ради С. Н. ноту, в якій протестує проти допущення радянських республік до прав Союзу Народів, тому, що більшовики, як окупанти України не мають права репрезентувати український народ.

Методи „Слова Польск-ого“

Нагінка на яворівське „Українське Слово“.

Львівське „Слово Польске“ в ч. 22, з 22. п. м. помістило статтю п. н. „Niebezpieczne pogroźki zwistka „ukraińskiego“ проти „Українського Слова“, повітового двотижневика, що виходить III. рік в Яворові. Ми не реагували би, якби не те, що в тій статті проявляються незвичайно маркантно „методи“ „Слова Польск-ого“, що ними воно воює.

Не будемо займати місця спростовування усіх інсинуацій, фальшувань і клевет. На це найдемо на основі обов'язкових законів місце у „Slow-i Polsk-im“. Але скажемо отсе:

В яворівським „Українським Слові“, ч. 2 (48) з 15. п. м., помістили ми новинку того змісту: „Усіх тих, які визначилися підчас т. зв. пачіфікації доводилим, чи то просто веденням і показуванням домівок поодиноких наших громадян, вже знаємо і їх ніяк не зможемо забути. Є тут і такі, які відважилися ловити наших людей і доставляти до експедиції. Ще надійде час, коли з ними розговоримось“.

„Переказ“ цієї новинки у „Slow-i Polsk-im“ такий:

„Wszystkich tych, którzy specjalnie odznaczali się w czasie t. zw. „pacyfikacji“ donosicielstwem czy to poprostu wprowadzaniem i pokazywaniem domów poszczególnych obywateli ukraińskich polskim władzom, dobrze znamy i o nich nigdy nie zapomniemy. Byli i tacy wśród nas którzy odważyli się łapać naszych ludzi i dostawiać do ekspedycji karnej. Jeszcze nadejdzie jednak czas, kiedy my z nimi „porozmawiamy““.

Просимо читачів порівняти оба тексти. Видно, як „Słowo Polskie“ пододало собі чимало ріжних слів, а то й цілих зворотів та як хибно цілі речення попереказало. Ми підчеркнули всі додатки та невірні з нашим текстом перекази слова „Slow-a Polsk-ogo“. Виходять ясно: свідоме сфальшування нашого тексту!

На основі ось так свідомо сфальшованого нашого тексту „Słowo Polskie“ витягає таку консеквенцію: „Ten ustęp jest potwierdzeniem słów wypowiedzianych przez min. Składkowskiego, że „znaczna część spokojnej ludności ukraińskiej przeciwstawiała się sabotażom, cieszyła się z rzadowej akcji pacyfikacyjnej, a nawet czynnie pomagała władzom polskim w uśmierzeniu terroru ukraińskiego“. Ясно, що це „потвердження“ „Słowo Polskie“ будує саме вповні на своїх власних сфальшованих додатках до нашої новинки. Ціла наша новинка відноситься виключно до поляків. Наше останнє речення не є ніякою „небезпечною погрозою“, за що „Słowo Polskie“ накликає на „Українське Слово“ „władze prokuratorskie i bezpieczeństwa“, а тільки ствердженням надії, що всі надумані і злочинні будуть колись вінічні виведені перед суд. До цього зрештою змагає і правдивість у Польщі. Яворівська цензура власне з тої причини не могла цієї новинки сконфіскувати.

Оце одна „метода“ „Slow-a Polsk-ogo“ — свідомо фальшувати, як це йому подобається. Друга „метода“ — це особиста нагінка клеветами на мене як на редактора „Українського Слова“. Зазначивши згорі, що „redaktorem łasczelnym tego pisma („Українського Слова“) — наша прим.) jest b. nauczyciel przyw. gimnazjum ukr. w Jaworowie i kandydat na posła z listy Nr. 11 p. Eugeniusz Jaworowski“, клеветує згаданий польський часопис, наче би я „terrorizowa“ „Українським Словом“ „spokojną ludność ruską, która ma już dość podżegan i jadu niemiłości i chciałaby w spokoju i zgodzie żyć z ludnością polską“. P. Jaworowski znany nam jeszcze z 1922 r. jako komendant okręgu czortkowskiego O.U.W. — викрикує голосовно і доволі не думавши оцей польський часопис, розуміється рахуючи на розгорячений час, в котрім ще „U.O.W.“ клеветиться по провокаторськи звичайно всіх стрічних, кого тільки допадеться на своїм шляху. Вкінці „Informant“ „Slow-a Polsk-ogo“ вичерпується ще додатковим реченням про мене, що „przed laty lwowskie Kuratorium odebrało mu prawo nauczania“; в радості тигне „Słowo Polskie“ таку конклазію: „Okazuje się że kuratorium lwowskie miało rację“.

одсуваючи такого сфловіака од праци педагогічної". Справді, аж таких фальшивань і клевет треба, щоб вивидася тут „рація“ львівської шкільної кураторії, бо сам „прігельпатент“ з 1854. р., що його безосновно пристосовано до мене, той рації не дає і не може дати.

Яворів, 24. січня 1931. р.

Евген Яворовський,
редактор „Українського Слова“.

ОСТАННІ ВІСТІ

СОЙМ ПРО ПАЦИФІКАЦІЮ.

На засіданні сойму дня 26. січня займалися внесенням у справу „пацифікації“ Сх. Галичини. Реферував пос. Здз. Стронський (ББ). Його промова стрічалася весь час із протестами українських послів. Цікаве, що підчас промови пос. Барана (ОНДО) переривали бесідники не лише посли з ББ а й посли НД, коли він подавав подробиці про пацифікацію. Референт Стронський сказав, що українським послам, які поставили внесення в справу пацифікації, іде про розрешення. Ми зуміємо — каже бесідник — і з тими панами розмовляти, однак треба що справу поставити чесно. Міністр внутр. справ виразно сказав, що коли були надужиття, то винуватці будуть покарані. Прийняття внесення було б моральною сатисфакцією для саботажистів. Ставить пропозицію комісії відкинути внесення Українського Клубу.

Пос. Баран: Після дуже пристрасної промови п. Стронського достаралося говорити менше пристрасно. Щодо заяви, що більшість польських гром. думки є, що пацифікація була лише наслідком саботажів, мушу зазначити, що годі на українських землях у польській державі, відколи повстала ця держава, аномальні відносини є з вини всіх дотеперішніх польських урядів, а передовсім потривічних. Уряди ступали на становищі нищити український культурний та господарський дорібок. Це скріпилося ще за урядів т. зв. сильної руки. Нищили наше інтелектуальне, замкнули 3 гімназії. Так уряд створює лави малоконтентів. Це в будучині може бути причиною ще більш неприємних відносин. Колонізація етногр. українських земель не могла теж створити прихильності українського народу. Український кооперативний рух утруднювано. Українців прозивали „кабанами“. На цьому вирости саботажі. Український нарід не поносить вини за них. Ми не хвалили саботажів, ми протиники такої політ. боротьби. Українська преса осудила підпали, три українські партії видали комунікат у тій справі. За людей, що не є в явних організаціях і за підземні організ., годі винуватити весь нарід. Ми стоїмо на легальній становищі і хочемо, щоб в польській державі приноровлювано до нас легальне поступовання. Пос. Стронський твердить, що пацифікація була лише в 16 повітах, ми заявляємо, що на багато більшому просторі, ок. 50 кв. км. Пацифікація була більше ніж два рази по 16 повітів (Голоси з ББ: Це неправда). Наскільки вірите лише в повідомлення поліції, бо наші заідомлення кажуть, що іншого. Поліц. рапорти говорять лише про те, де була масова пацифікація, масакри. В багато селах тернопільського та збарського повіту не було жодного випадку, щоб суди доказали щонебудь арештованим. Усюди ствердили, що там не було пацифікації, або підпалювали самі власники. (Пос. Радзівіл: Цього не кажіть. Це провокація). В багатьох селах були звич. хати, філярків зовсім нема. Коли з кінцем серпня воєвода Голуховський не хотів, щоб пацифікацію переводили терором, нищенням майна та тортурами, це було причиною його димсії. Воєводою стала людина, якої бесідник особисто не знає, всеж людина російської культури. Людина із зах. культурою такого не допустилася би. Воєвода Наконечников порозумівся з двома іншими воєводами і з міністром вн. справ і зарядив пацифікацію. До Тернополя цілими тижнями спроваджували відліди поліції та доповнювали їх до 1—2 тис. людей. Це все ще в порядку. Не в порядку було те, що вжили й війська, бо це суперечить приписам. До села входило 100—150 поліцаїв без номерів і відзнак. Мін. Скалковський може нічи сказати нам: Скажіть краще, хто допустився надужиття, а я їх покараю. Та як їх знайти, крім не мали відзнак. Першим кроком, коли входили до українських сіл, було кинути на портрети Шевченка та Франка й зірвати їх. Пришешлювали криками спроваджували злізати ті портрети, а при цьому обиджували. Бесідник подає багато фактів биття та знущань та каже, що коли б на самим початку перервали були пацифікацію, відносини уложилися бунд інакше. Про всі факти повідомлявано лок. владу та центр. владу у Варшаві. Садства не було. Ні прем'єр ні мін. Скалковський не хотіли прийняти українських делегацій, не помагає інтервенція мітрополита. Бесідник протестує, щоб укр. справу дивити з нейтральної позиції. Референт

свідомо зі своєю волею зисував це. Лучать укр. справи з Берліном, щоб компромітувати українців. Далі бесідник подає факти про участь війська, про надужиття уланів. Метою того було аніщити матеріальне існування і досягнути відповідні висіди при виборах. Старости обіщували вітам, що не буде пацифікації, коли українці віддадуть голоси на ББ і коли українці добровільно порозуміють українські інституції, щоб перезвалися на „русинів“ та щоб домогалися введення воєнного стану. Про ці факти доповідав закордон. Приїжджали представнички міжнар. організації жінок і переконалися про все наочно. Діждалися ви, панове, що чужі держави мусять займатися тією справою в Женеві. Ми стоїмо на легальнім ґрунті і домагаємося виконання міжнар. умов і зобов'язань, які держава взяла на себе. Краще буде не ховати тих справ під покришку, а розглянути їх і вняснити. Тому прошу прийняти наше внесення.

Мін. Скалковський стверджує в імені уряду, що вся пацифікація мала свої причини й наслідки. Причини були в злочинній саботажі, який уряд старався здавити, зогляду на розміри та тому, що його піддержувала УВО. Тут міністр покинується на комунікат шікаговської „України“ та що метою виступів є заколот, вплив на укр. маси та виступ проти держави. Акію цю піддержував закордон. Уряд мів або оголосити стан облоги, що потягло би за собою розстріли людей, або вжити поліц. школу з Мостів Вел. Вибрав це останнє. Має враження — що вибрав гуманний засіб. Ходило про те, щоб масово кинути поліцію та війська, відтягнути терор із населення, яке не важилось повідомляти владу про саботажі, бо терористи були такі сильні, що кілька тижнів вони правили, а не уряд. Терористи були сильні, мали гроші зі закордону і треба було сильних засобів. Ведеться судове слідство. Стався факт підмоги із закордону в досі небувалих розмірах у нашій драю. Уряд стоїть на становищі рівності всіх горожан без ріжниць віросповідання та національності. Однак стоїть і на рівності відповідальності. Тому, що це робили українці, то ще не причина, щоб пустити це плазом. Коли це робили поляки, уряд ужив би такийже рад засобів. Спокій у Сх. Галичині та гармонійна співпраця щоправда не ідеальні, однак кращі, ніж перед пацифікацією. Робили саботаж, ходило їм про поріжнення українського населення. Освітчили наслідок фатальний для них. Описав міністр відчитує документ про діяльність УВО, а саме, інструкцію для закорд. відділів про висилання телеграм до Ліги Націй, до урядів інших держав про події в краю, про улаштування маніфестацій перед польськими консулатами та про домагання вислання міжнар. комісії до Сх. Галичини. Було чимало пропусків урядових органів і міністр покарав винуватих у всіх випадках. Де ходило нібито про пониження почуття національності, винуватців каратимуть дуже строго. Маю надію та віру, що це вілпрямлення, що тепер сталося, причиниться дійсно, може проти бажань декотрих панів послів, до співпраці обох народів на спільнім терені.

У голосуванні пропозиції комісії про відкинення українського домагання вибрати надз. комісію та розглянути справу відкинули голосами ББ. За пропозицією голосували всі сойм. партії за винятком НД, що перед голосуванням вийшли зі сали.

БЕРЕСТА В СЕНАТІ.

Дня 26. січня на засіданні сенату займалися знову берестейською справою. Присутні були віцеміністр Перацький, міністр внутрішніх справ Скалковський та міністр справедливости Михаловський.

На внесення сен. Гамбінського голосування над внесенням опозиції відбулося поіменно. З ББ були присутні всі сенатори, голосувало їх лише 68 проти внесення на загальне число сенаторів 74. За внесенням голосувало 29 сенаторів, дві картки були білі.

Справи Береста реферував сен. Почентовський (ББ). Він не сказав нічого нового. Від імені правничої комісії пропонував відкинути внесення Кл. Народного як неумотивоване та недопустиме. З референтом полемізував сен. Голдєвський (Кл. Нар.). Говорив, що держава не повинна ґрунтуватися на неправоті, бо тоді повстає хаос. В інтересі Польщі треба пократи винуватців. Сен. Копціньський (ППС) згадав, що міністри внутрішніх справ і справедливости впевняли, що Береста обговорюватимуть у правничій комісії, а референт переходить над справою до денного порядку. Мін. Конажевський сказав, що ті що виконували службу в Бересті, робили її на приказ і все було в порядку, бо не було ажазень. Колиж часопис писали про Береста, їх конфіскували. Сен. Мархлевський (Кл. Хл.) гадає, що колиб ініціатори були здогадувалися, який відрух наступить у справі Береста серед народу, то того Береста не було би. Зайшла тж. помилка що те, що

говорено про польський нарід і його культуру, це брехня і бльоф. Помилка може трапитися, та її треба виправити. Сен. Кобилянський (ХД) асонує переживання вівнів. Корфанти, як говорив про знущання над Ліберманом, зі зпорушення не мів говорити над Ліберманом, сен. Сейда (Кл. Нар.) аазначує, що часопис конфіскують за дрібницю, а тимчасом за сотки статей у пресі про Береста не потягають до судової відповідальности. Є враження, що не хочуть торкати того в суді. Буде адичний, коли проти „Кур. Познаньського“, який редагує, виступить суд, бо тоді мотиме дати доказ правди. Сен. Роман (ББ) каже, що являється нездорова атмосфера, коли тут наводять порівняння зі Сибіром і Шайсельбургською твердинею. Не треба говорити про Береста, лише про причини, що довели до нього та про ті способи, які старалися зліквідувати систему, одобрену більшістю суспільности. Береста не буде в перспективі ганьбою на чести народу, лише моментом, що є між, яких навіть у політ. боротьбі не вільно переступити.

Останній відповідав у дискусії референт Почентовський. Описав в голосуванні агідно з його пропозиціями і пропозиціями правничої комісії внесення Нар. Клубу відкинули.

ГАНДІ НА ВОЛІ.

Із Нових Дельгів повідомляють, що віцекороль аарядив випустити на волю без ніяких умовин Ганді та інших членів комітету конгресу й уневажнити оречення, яке стверджує, що комітет конгресу є нелегальний. Це тому, долає віцекороль, щоб мів спокійно дискутувати над заявою Мекдональда з 19. січня. Сподіюється, що влязі вийдуть на волю 27. січня.

НОВИНКИ

— Святий Вечір на чужині. З нагоди цьогорічних різдвяних свят українська колонія в Брі на Моравії урядила спільний Святий Вечір. Спеціально вибраний комітет подбав про урядження того свята та щоб незалежні студенти й ті робітники, які не мають праці, дістали вечеру даром, або по зниженій ціні. Скроміно, але широко відбулася та гостина. По привітальному слові голови „Української Громади“ інж. Буринського засіли всі за стіл; спільно доктори й інженіри з робітниками та студентами. — Підчас вечіра, а відтак по ній співав хор українські коляди. Треба замітити, що завдяки молодим студентам, які приїхали на студії до Берна, вдалося при „Українській Громаді“ заснувати постійний хор, з яким можна виступити й перед ширшою публікою. Дирижує ним інж. Франтик. По вечері пішов хор заколядувати відомому всім бриєнській колонії п. Гавазайкові Василеві, який широгостив хор та зложив 100 корон чеських, як коляду на „Рідну Школу“. — Б-ий.

— Баль медиків. Першим балем у цьогорічному карнавалі буде баль медиків, який, як зачуваємо, заповідатиметься якнайкраще. Баль відбудеться 7. лютого в залах Народного Дому. Орхестра під батуту п. Шера. До помочи орхестри стануть апарати Марконі, які будуть трансмітувати тангові, вальсові і т. п. звуки орхестри на всі сали. Перерви в танцях не буде. Забава триватиме до 8. год. рано. Запрошення, проєктовані артист. Диджиоком, висилаються на всі знані адреси. Якщоб хто не одержав запрошення, то зможе його дістати в книгарні Шевченка, або в день балу при касі. Частина доходу призначена, як щороку, на будову українського шпиталю.

— Опечатали „Повшехни Заклад Кредитован“. У Львові при п. Марійській 6 оснували місцеві та закордонні фінансисти „Повшехни Заклад Кредитован“, що при помочи агентів продавав на сплати львів. кл. льотерії та долярівки. Та чимраз частіше траплялося, що клієнти, які виплатили рати не діставали ні львів. ні грошей. Ім відповідало, що директорія нема, а урядовці на власну руку не можуть полагоджувати справи. Виявилось, що часть директорів є вже у Відні, а нема теж грошей ні долярівок. Поліція опечатала цю інституцію. Ведеться слідство. Справою зайнявся суд. На „шасті“ пошкодовані купили такі долярівки, що не виграли, а то був би ще більший жал. Шкоди є понад пів мільона зол. Пошкодованих є ок. 20 тисяч і кілька варшавських банків.

— Ернст Зайлдер помер. У Відні помер у 68-ім році життя 6. прем'єр Австро-Угорщини Ернст Зайлдер, який між іншими був прем'єром у роках світової війни і був правою рукою цисаря Карла.

— За аферу Устріка. Італійського фінансиста Гваліно засуджено на 5 літ вигнання на Ліпарійські острови за участь в афері Устріка. Гваліно покищо перебуває у в'язниці.

— Втопилося 54 особи. Підчас великої бурі на Чорному Морі затону радянський корабель „Яварія“, з ним пішло на дно 54 особи, з чого 34 моряків і 18 пасажирів. Посі не добули затопленого корабля із дня моря.

— Еміграція до Аргентини. Пишуть нам: Рідкі робітники, що хотять їхати до Аргентини, мусять мати посвідки, щоб дістати еміграційний паспорт і аргентинську візу. Релігійники, які хотіли би туди поїхати мусять мати 150 америк. доларів, а крім того готівку потрібну на купню корабельної карти та оплату консульських віз. Хліборобські родини з дітьми, наскільки крім грошей потрібних на заплату дороги та віз, мають 300 доларів готівки, можуть теж дістати посвідку на еміграційні паспорти та аргентинську візу, але на основі кожноразової постанови Еміграційного Уряду. Аргентинська влада ввела з новим роком нові візові оплати, що разом коштують 288 зол. 30 гр. Особи, які вже були в Аргентині й хотіли би туди вернутися, можуть дістати безплатно аргентинську візу, наскільки в них є так звана аргентинська педула ідентичності, видана в Аргентині, та свідоцтво моральності. Емігранти, що йдуть до Паратіау через Аргентину, дістають безплатно транзитову візу. Всякі інформації можна дістати безплатно в Синдикаті Еміграційному у Львові вул. Вишневецьких ч. 4. Там теж виробляють подорожні документи та еміграційний паспорт.

— На місце Фоша. До фр. Академії Безсмертних вибрали марш. Петена. На двох святочно приймали цього нового „безсмертного“ до Академії. Маршал Петен прийшов на свято в однострою з часів світової війни. Хрестними батьками нового академіка були один із найстарших сучасних письменників Поль Бурже і Моріс Палеолог, бувш. французький посол у Петрограді. Маршал Петен виголосив промову, на яку в імені Академії відповідав відомий поет Поль Валері.

— Ще в справі господарки в Міській Касі Ошадности в Луцьку. В ч. 11. „Діла“ була зміщена стаття „З міських сензацій Луцька“, в якій з незалежних від Редакції й автора причин згадалися дві неточності, що їх хочемо спростувати. А саме: в уступі, де говориться, що „обраної міською радою першої ревізійної комісії при допоміж. т. зв. влади надзірної (воевідства) до контролю свідомо не допускали“, має бути: обраної міською радою ревізійної комісії до контролю чинники, яким на цьому залежало, не допускали. Щодо надзірної влади (воевідства), то в цьому випадку вона жадної участі щодо чинностей першої рев. комісії М. К. О. не брала. Також для точності подіємо, що адв. А. Кін, про якого згадується в числі осіб, які користали з великих кредитів з М. К. О. є ендеком і тимсамим до „санаційних“ кол, як подано в тій статті, не належить.

3 театру.

Український Театр ім. І. Тобілевича: „Гетьман Дорошенко“, істор. образ Л. Старицької-Черняхівської.

Песа ця називається історичним образом, а не картиною, тому, що справді треба її брати радше як одну цілість, а не як низку картин, якою повинна бути історична песа. Картина заступає тут великий патос і сама повага популярних історичних постатей, на які глядимо крізь призму того всього, що знаємо про них самі, а не від драматурга.

Песа Старицької-Черняхівської належить ще до типу романтичних пес, а може подекуди й псевдокласичних. Та наш глядач, що на рідній сцені бачив мало й таких, радо розбуджує при її допоміж. історичні спомини. Дорошенко тут таки за багато залишається історичною постаттю, а не є живою цікавою людиною, яка бореться з конфліктами наслідком свого виїмкового становища та виїмкових обставин.

Після численних спроб, щоб створити в нас історичну повість за прикладом чужинців, може появляються в нас також спроби дати хоча би пересічні зразки історичної драми. Після побутового театру, що ось-ось зійде із репертуару наших труп, історичні песи були би природним його продовженням.

„Гетьман Дорошенко“ мав великий успіх. Публика й актори були задоволені собою самими та взаємно. Сяла трішала.

Великий Театр: „Мадам Батерфляй“ — опера в 3-х актах Пучіні.

Відновлення цієї прегарної опери в інсценізації Улуханова і під диригентурою Е. Массіні стрінулося з великим признанням численно зібраної публіки. Одночасно ця опера дала спромогу молодій талановитій співачці, Д. Кізнєрній, виявити свою широку скалку свого співацького куншту і сценічного хисту.

Справді: вистава опери Пучіні була великим успіхом тієї артистки, яка вже своєю зверхньою появою приковує до себе очі видців. А коли зважити, що й голос її з дня на день розвивається і шляхотніє та блистить красою, а сценічна гра була вистудіювана до найменших подробиць, то зрозуміємо, що виступ п-и Кізнєрньої в ролі мадам Батерфляй був один з найвидатніших.

Дуже гарно списався теж Вронський в ролі Пінкертон, якого свіжий ліричний тенор і зовнішній вигляд підходили як слід до тої кресції. Він може теж зарахувати свій виступ до вповні вдатних. Як Сузукі зарепрезентувалася добре і голосово і сценічно п-и Гофманова. Також

Ворх у ролі американського консула мав пин разом, можна сказати, „свій день“.

Виконавці дрібних партій (Грушинський, Сирочевський, Косинська, Шмідт, Гільсент) вивалялися зі своїх завдань в загальному згоді.

Дуже добре держалися хор, а оркестру він незвичайно справно, видобувлючи з неї всі нюанси краси, такий талановитий і здібний диригент, як Eraldo Mascini.

3 кіна.

Кіно „Лев“: „Катерина І“

Т. зв. історична фільма без претенсій пригадувати нам, як це там було в історії. Хіба історичні дати. Ніхто не дивувався би, якби Катерина розмовляла по-французьки, адже тією дипломатичною мовою говорять нині у Львові з голосного екрану навіть німці та англійці. Але що мовчить, тим краще. Хоча мало було в історії жінок, які вміли так розумно говорити як Катерина.

Не є це історія з великої букви, а з малої — „історія“, що краще надається до кіна. Багато костюмів і декорацій, пресимпатична Ліля Даговер у заголовній ролі і... досить. Даруємо режисерам російські співи. Епізоди кращі як уст основа.

Дописи.

ПЕРЕМИШЛЬ. (Загальні Збори Українського Інституту для дівчат). Дня 30. грудня 1930 р. відбулись чергові Загальні Збори членів Т-ва Український Інститут для дівчат у Перемішлі. Дівочий Інститут у Перемішлі — це одна з найкращих, відрізняє наших установ, яка дає приміщення около півтора сотні української дівочої шкільної молоді та яка удержує на дуже високому рівні дівочу гімназію з повними правами прилюдности. Як провід гімназії, так і адміністрація Інституту поставлені на найкращій висоті. Вибрано новий виділ у такому складі: голова — д-р Володимир Загайкевич, заступники: голова — о. канонік Василь Гриник і проф. д-р Іван Мандиук; члени виділу: Ольга Грегоришин, Марія Гривакова, Богдан Шехович, о. Йосиф Маринювич, Теодор Голічук і мр. Степан Навроцький; заступники: Кліментина Кульчицька, Теодор Гоца і Степан Гера.

Ціни набілу у Львові.

„Маслосоюз“ платив кооперативам дня 26. січня 1931 року — масло експортне і десерове пріма м кіло 4-10 зол; літра молока 28—29 сот; літра сметани 1-50 зол; копа яєць 7-50 зол.

ОГОЛОШЕННЯ

Театри.

Великий Міський Театр:

Вівторок, 27. січня, година 7-30 веч.

„Ада“.

Середа, 28. січня, година 7-30 веч.

Пташник з Тиролю“.

Театр Ріжнородностей (в Нар. Домі):

Вівторок, 27. січня, година 7-30 веч.

„Людина в темі“.

Середа, 28. січня, година 7-30 веч.

„Людина в темі“.

Малий Міський Театр:

Вівторок, 27. січня, година 7-30 веч.

„Летюча сестра“.

Середа, 28. січня, година 7-30 веч.

„Летюча сестра“.

Кіна.

АПОЛЬО: Заукова фільма: „За океаном“ (Моріс Шелазі).

ЛЕВ: Заукова фільма: „Катерина І“ (Ліля Даговер, Смірнов, російські пісні).

МАРСУСЕНЬКА: Заукова фільма: „Індійська гробниця“ (Копр. Файт).

ОЛІВ: „Під крівазми Парижа“.

ПАЛІС: Заукова фільма: „Рансодія соланка“.

ПАВ: „Тайна студентки“. (Насолода поблди). Виступи оригінального російського циганського хору.

ПІСВІЖ: „У путях зрадинів“. „З дня на день“.

ПРОМІНЬ: „Людина в блазнятному душі“.

ФІЛІМОРГАНІ: „Вихання в кайдани“ „Діалог жовтень“.

ХІМЕРІ: „Пропаша мілка“ (Мері Кіз).

СІНДІВ: „Легіон засуджених“. „Пат і Патрон“.

УПІХА: „Америка“. „Монті, тайний агент“.

Програма радіо.

Вівторок 27. І. 1931.

Варшава (1411,7) 17-45 Симфонічний концерт. Гельсінгфорс (221,4) 19-00 Радіооркестра Лондон (356,3) 13-00 Концерт. Бундешт (394,5) 16-00 Румунська музика. Берлін (419) 20-30 Театр Монпарта. Рим (441,2) 17-00 Концерт. Прага (486,2) 19-30 Військова оркестра. Відень (516,3) 10-30 Концерт в честь Моцарта в Заальбургу. Будапешт (550,5) 12-05 Концерт солістів. Харків (937,5) 20-00 Етнографічний концерт.

Середа 28. І. 1931.

Варшава (1411,7) 17-45 Оркестра. Гельсінгфорс (221,4) 18-35 Радіооркестра. Лондон (356,3) 13-00 Концерт з хореографією святих. Берлін (419) 16-30 Солісти. Рим (441,2) 17-00 Концерт. Прага (486,2) 20-30 Чеські і словацькі пісні. Відень (516,3) 11-00 Капела Зоннера. Будапешт (550,5) 12-15 Циганська оркестра. Харків (937,5) 16-00 Концерт. Москва (1481) 15-00 Концерт.

ОПОВІСТКИ

За оголошення редакції не відповідає

Загальні Збори Товариства „Українська Захоронка“ у Львові відбудуться дня 10. лютого 1931 р. в 5-тій годині веч. у залі української „Весіли“ вул. Рутенського 22. в такому порядку нарад: 1. Відкриття Зборів, 2. Відчитання протоколу Загальних Зборів а дня 21. січня 1930 р. 3. Звідоження з діяльності за 1929—30 р. 4. Рахункове звідоження. 5. Звідоження контрольної комісії та призначення абсолютної уступальному В. дізю. 6. Вибір голови і Виділу. 7. Вибір контрольної комісії. 8. Справа нерухомості. 9. Внески і запшти. — За Виділом: Олена Гордієвська голова. — Стефан Філанович секретар. — Софія Раконька скарбниця.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакції не відповідає

„МОНЮНКО“ вул. Зіморевича 10. поручає фортепьяни, п'яніна в різних цінах на догідні сплати. 1331 3-4

У ПІДГІРСЬКИЙ, здоровий околиці є до виїзду від 1. березня 1931 р. мешальний дім разом з економічним будинком у доброму стані і до 29 моргів поля. Надається для емерита. — Ближчі відомості в Т-ві „Просвіта“, Львів, Ринка 10. П. поверх. 1373 3-3

М ОДНІ браніозетин, також іншу біжутерію поручає дешево Домбровські-Розважєвські, Львів, (Готель Жоржа), тел. 27—29. 888 9-2

СОЛІДНИЙ інструктор пошукує декілька до двох-трьох дітей на провінцію. — (Класична гімназія). 1382

ГЛУХОТА виділя. Винахід Eufonia задемонстрований спеціалістом. Усуває пригуплений слух, шум, витік з ух. Численні подяки. Жадайте безплатної повчальної брошури. — Адреса: Eufonia Liszki k. Krakowa. 1384

МАШІНА до писання, українсько-польська „Adler“ оказіюно на продаж. Машиніополь, Львів, Сіастуська 9. 1386 1-3

ГОДИННИКИ тільки найліпших фабрик, ірещіанійні, продає за готівку і на пати від десятих діт з найвищою стороною знання фірма Іван Зельтенрайх, Львів, пл. Марійська ч. 5. 437

Ширіть наш часопис!

ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакції не відповідає

Д-р Остап Прийма

ординує тепер у внутр. недугат

Львів, ГЕТЬМАНСЬКА 22. І. пов.

Тел. 61—50.

Пересвітлює Рентгеном; лікує оригінальним апаратом Цайзайса з Гальси.

1311

Спеціаліст недуг серця і мозку

Д-р Фелікс Ган

Львів, Листопада 30.

1206. Пересвітлює Рентгеном.

Недуги легенів. Туберкульоз легенів є небагата і шорічно шисше міліони людей без ріжних ліку та стану. — При поборованні рудних недуг та бронхіту, анертого та т. зв. малочого кашлю і т. п., дають ліку „Balsam Thilo-colan-Age“ Гансського, що злещує виділювання флегми, скріплює організм і самопочуття недужого, побільшує тигар тіла і усуває шель. Уживати за порадою лікаря. Прідають антики. 1340 3-3

Присилайте передплату!